

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 63 (1937)  
**Heft:** 49

**Artikel:** Kleines Missverständnis  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-472916>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Noch nie Dagewesenes

„ . . . . und was de Bundesrat betrifft, erstaunte Zuhörer, so weiss er immer no meh als zum Byschpil ich! . . . . “

Interessant, dass dieser Satz, trotzdem er auf eine Menge politischer Redner zutrifft, noch nie ausgesprochen wurde! Wo fählt's au!

### Französisch für jedermann

l'idée de bière

= die Bieridee

l'automne-temps-lots

= die Herbstzeitlose

le quatre-forêt-citadin-lac

= der Vierwaldstättersee

le pâle-visage

= das Bleichgesicht

Hema

### Der bewährteste und älteste «Fleugenfänger»!

Ein Gast beschwert sich bei der Hoteliersfrau, dass die diversen Spinnennester im Zimmer zu entfernen seien. Die Hoteliersfrau erwidert:

«Jä nei, die tuet-me doch nöd ewägg, die send ebä do zom d'Moggä und d'Fleugä fange!»

Amü

Im Vorbeifahren rufe ich ihm zu: «Gaht's?» Worauf er erwidert: «Noi, nüt Graz, sondern Wean!» (Wien.) Päu

### Zu viel verlangt

Serviertochter: «Dä Gascht fraget, was dä Wü für en Jahrgang heb?»

Wirt: «Jetzt wott däää na en Jahrgang für 80 Rappe de halb Liter!»

Drahau

### Kleines Missverständnis

Mit dem Velo fahre ich auf der Ueberlandstrasse und komme an einem Oesterreicher-Auto vorbei, an welchem der Besitzer herumflückt.

**Roffignac**  
COGNAC  
FINE CHAMPAGNE

Alleinvertretung

**PATEK PHILIPPE**

Chronometrie *Beyer* Bahnhofstr. 31 Zürich

BEYER